

ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ

ΝΕΡΑΪΔΕΣ

(Συνέζησις.)

Κατά τινας παραδόσεις αἱ Νεράϊδες διαιροῦνται εἰς δύο εἴδη, εἰς κατοίκους τῶν ὁρέων (*Βουνήσιαις*), καὶ εἰς κατοίκους τῶν θαλασσῶν (*θαλασσιναῖς*). Αἱ *Βουνήσιαι* τρέφουσιν ἀδιάλλακτον πρὸς τὰς θαλασσινὰς μῆσος, ἐκάστην δὲ ἐσπέραν *Σαββάτον* κατέρχονται τῶν ὁρέων, ἐν φᾶι θαλασσιναὶ ἀναδύονται τῆς θαλάσσης καὶ συγκροτοῦσι μάχην. ἂν ἡ ἔκβασις τῆς τοιαύτης μάχης ἀποβῇ ἐπιτυχὴς διὰ τὰς *Βουνήσιας* αὗται εὐεργετοῦσι παντοιοτρόπως, ὅντινα ὀρεινὸν καθ' ὁδὸν ἐπιστρέφουσαι ἀπαντήσωσι τούναντίον δὲ κακοποιαῦσι τὰ μέγιστα τοὺς τῶν νήσων καὶ παραλίων μερῶν κατοίκους, οὓς κακὴ μοῖρα ἥθελε ρίψει εἰς τὸν δρόμον των· τὰ αὐτὰ πράττουσι καὶ αἱ θαλασσιναὶ εὐεργετοῦσαι μὲν τοὺς κατοίκους τῶν νήσων καὶ παραθαλασσιών, κακοποιοῦσαι δὲ τοὺς ὄρεινούς¹).

Ἐν Ἡλείᾳ τῆς Πελοποννήσου βασίλις τῶν Νεράϊδων λέγεται ἡ Λάρμα²), ήτις καὶ ἀλλαχοῦ συγχέεται μὲ τὰς Νε-

1 Εἰς πολλὰ μέρη νομίζουσιν ὅτι αἱ Νεράϊδες καθιστῶσι πλουσίους τοὺς θυητοὺς, οὐς ἀγαπῶσι, ἵνα δικαίως ἀνατρέψουσι τὰ πλούτη, ἀπόντας τοτὲ ἐγοσήγηταν, ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δὲν προσεγγίζωσι καλώς πόδες κατέτας. Bk. L. Ross. Reisen auf den Griechischen Inseln des ägäischen Meeres 1845, τ. III. σ. 45. «Man glaubt (ἐν Κάσσει), dass wenn ein Sterblicher eine Neraide liebt und Umgang mit ihr hat, sie ihm dafür zu einem reichen Manne macht. Mein Wirth erzählt, dass von seinem Oheim, der eine Viehherde von mehr als tausend Köpfen besass, geglaubt wurde, dass er diesen Reichtum einer Nymphe verdanke. Später aber gerieth er ins Unglück und verarmte, was man man dem Zorne der Neraide über seine Untreue zuschrieb.»

2 Wachsmuth, Das alte Griechenland im neuen. σ. 30.

ράϊδας³). Ὁ Σοῦτσος ἀναφέρει διήγησιν χωρικοῦ τινος τῆς Εὐβοίας περὶ μιᾶς θαλασσίας Νεράϊδας. «Δὲν ἔχει παρέλθει μὴν ἀφ' ὅτου μία τούτων ὥμοσε νὰ καταστρέψῃ τὸ χωρίον. ἦν χονδρὴ ὡς ἴστος πλοίου, διέσχιζεν ὡς βέλος τὸν ἀέρα, καὶ τὰ κύματα ὡς δελφίν. ἐπέτα ἀπὸ τοῦ ἑνὸς ὅρους εἰς ἔτερον, καὶ ἐν ᾧ ποτὴ ὀφθαλμοῦ ἀπεξεδύετο αἰματόφυρτον ἔνδυμα, ὃπος περιβληθῆ ἔτερον, μὲ σαπφείρους καὶ σμαράγδους πεποικιλμένον⁴).

Τάξιν Νεράϊδων ἀνάλογον πρὸς τὰς Fées τῶν Γάλλων, κυρίως εἰπεῖν δὲν εύρισκομεν ἐν τοῖς νεοελληνικοῖς μύθοις, ἀν καὶ παραπλησία ἀπαντᾶ ἐν τοῖς Ἀλβανικοῖς⁵). Ὁφείλομεν δῆμας νὰ μὴ παραλείψωμεν γυνώρισμά τι τῶν Fées, ἀπαντῶν καὶ εἰς τὰ ἑλληνικὰ παραμύθια· τὸ ἐκ τοῦ μειδιάματος δηλαδὴ αὐτῶν φύεσθαι ρόδα, καὶ ἐκ τῶν δακρύων μαργαρίτας· τὴν ποιητικωτάτην ταύτην ἰδέαν, γυωστὴν καὶ ἐν τοῖς γερμανικοῖς μύθοις⁶), ἐκφράζουσι δημοτικά τινα ἀσμα-

1 Τοῦτο συμβαίνει εἰς πολλὰ παραπόθια, καὶ τινα δημοτικὰ ψυχαττά (Πρᾶ. Passow, σ. 224. 525).

2 Soutzo, Hist. de la révolution Gr. p. 228. — καὶ εἰς τούτου Wachsmuth, σ. 32.

3 Hahn, Albanesische Studien. τ. I. σ. 162. «Μαυθία (Μαυθί-α) ist eine in Gold gekleidete Fee, welche ein mit Edelsteinen besetztes Fes trägt; wer ihr dies rauben kann, der ist glücklich sein lebenlang (Elbassau). Vielleicht ist sie eine und dieselbe mit der Schönen der Erde, εἶδος οὐρανού, εἶδος, in Südalbanien und Griechenland, welche in vielen Märchen als Gegenstand der Sehensucht fahrender figurirt. Οὐοίς παύληθε τοῦ ἀρπάζειν φέσται Νεράϊδας, ὅπως ζεῖτη εἰδαπονεῖ μετά ταῦτα ὁ ἀρπάξ, ἐπικρατεῖ εἰς τινα μίση τῆς Ἑλλάδος. Νεράϊδαν δὲ μὲ προστίνην διὰ μαργαριτῶν καὶ κοραλίων κεκοσμημένην κάμην, ξηράνιονταν μὲν τὴν ἡμέραν ἐπὶ τῶν βράχων τὰ μορφατά της, γαρείουσαν, δὲ τὴν νύκταν ὅποι τὸ μῶς τῆς σελήνης ἐν τῇ ἐπιφάνειᾳ τῆς θελάσσης, ἀναπέραν ὁ Σοῦτσος ἐνθ. ἀν. κατὰ τινα παράδοσιν γιανίκον τῆς Εὐβοίας.

4 Grimm, Deutsche Mythologie. τ. II σ. 1054—1055. — Πρᾶ. καὶ Perrault, Contes des Fées — Les fées.

τα¹) καὶ παραμύθια²), ὑπαινίσσεται δὲ καὶ ὁ ποιητὴς τοῦ μεσαιωνικοῦ ποιήματος Ἀπολλωνίου τοῦ Τύρου³).

"Οπως τῶν ἀρχαίων αἱ νύμφαι αἱ Νεράϊδες λούονται εἰς τὰ ὕδατα τῶν πηγῶν κατὰ τὸ μεσονύκτιον, ὅταν κοιμοῦνται τὰ νερά· ἔνεκα τούτου ὁ λαὸς νομίζει ὅτι τὴν ώραν ἐκείνην τὰ ὕδατα εἶναι θερμά, οὐδεὶς δὲ τολμᾷ κατ' ἐκείνην τὴν ώραν νὰ πλησιάσῃ εἰς πηγὴν ἢ νὰ πλη ἐξ αὐτῆς ὅπως μὴ γίνη νυμφόληπτος. Μετὰ τὸ λουτρὸν αἱ Νεράϊδες καλλωπίζονται κτενιζόμεναι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐν τοῖς σπηλαιοῖς των ἢ παρὰ τὰ ῥυάκια, ὡς αἱ ἄκκα τῶν Φιλλανδῶν⁴).

"Ο χορὸς εἶναι ἡ προσφιλῆς διασκέδασις τῶν Νεράϊδων⁵), αἵτινες συγκρο-

4 Faure, Ghants populaires de la Grèce. t. II p. 382. — Passow, Carmina popularia. p. 316.

Γιὰ μάλι ξανθήν.....
ὅποι γελά καὶ πέπτουγε τὰ ρόδα⁶ τῆν ποδιάν της.

2 Hahn, Griechische und albanesische Märchen c. I. σ. 193 κα. ἀρ. 28. «Das Mädchen, das Rosen lacht und Perlen weint.» ἐν ἑτέρῳ παραμύθῳ (Hahn αὐτ. c. II σ. 81. ἀριθ. 82) ὅταν γελᾷ κόρη τις πίπτουσι ρόδα καὶ ὅταν κλαιῇ καρυόστυλλα· ἔλασε δὲ τοῦτο ὁρὸν παρὰ τῶν Νεράϊδων. «Die Elfengelobte... Da nahmen die Elfen das Mädchen und brachten sie in ihre Höhle. Und wenn das Mädchen weinte, so machten sie aus ihren Thränen Nelken, und aus ihren Laecheln Rosen.» — 'Ἐν τοῖς Ἀραβικοῖς παραμύθιοις νεῖνται τις ὑπόσχεται νὰ γεννήσῃ ἐκ τοῦ βασιλέως παιδίον, οὐ ἐκ τῶν ὄμμάτων ὅταν κλαιῇ νὰ πίπτωσι μαργαρίτας καὶ ἐκ τῶν γειλέων ὅταν γελᾷ ρόδα. (Les mille et une nuits traduct. Galland. — Hist. de deux sœurs jalouses de leur cadette.)

3 'Ev Wagner, Medieval Grecs Text. 1870. — σειγ. 182.

4 Léouzon le due, La Filande. t. I. p. XCIII κα. — At Korrigans τῆς Βοειανῆς κτενίζουσι μὲν χρυσοῦν κτένιον τὴν κόμην των πληγίον πηγῶν (T h. de la Villemarqué, Chants populaires de la Bretagne t. I. p. 4. — Maury, Les Fées au moyen âge. p. 76), ὅπως καὶ at Roussalkis τῶν Σλάβων (Maury, I. e.)

5 Maury, Les fées au moyen âge. p. 55—56. note. «Toutes les traditions populaires sont de la danse, l'occupation des esprits, des génies et des êtres surnaturels... Cette croy-

τοῦσι χοροὺς κατὰ τὴν νύκτα πρὸ πάντων παρὰ τοὺς ποταμοὺς ἢ ἐπὶ τῶν ὄρέων κύκλῳ γιγαντιαῖς πυρᾶς¹), νυμφολήπτου τινὸς τὴν λύραν κρούοντος²). Ὁ κύριος Ἀντωνιάδης ἐν τοῖς ἐπομένοις περιγράφει κρητικήν τινα περὶ τούτου παράδοσιν.

"Οργαν' αὐτόθεν (παρὰ τινα ποταμὸν) τὴν νύκτα, [χορὸν Νεραϊδῶν ἀκούουν, δυ μετ' ἀνθρώπων ἐρώντων χορεύουν καὶ αὐταὶ [ἀγαπῶσαι. στίχους τοῦ πόνου των λέγουν, καὶ στρέφουν μὲ [χάριν τόν πόδα. Λόραν δὲ παιζει ποιμήν, ἀρπαγεῖς ὑπ' ἐκείνων [μὲ βίαν· ἄλλαι δὲ μέχρι γονάτων ἐνθήναπολύσαι κόμην, βρέψη θωπεύουν λευκά, ὡς ἀρρός Οαλασσίων κυάτων, ἃτινα ἔχουν γεννήσῃ πλησίον θυητῶν κοιμητεσσαι· ἢ καὶ καρποὺς γυναικῶν, ὑπὸ νύκτας αἰσχύνης [απαρέντας, οὓς ἀραντίστους τοῦ Θεοῦ βαπτίσματος δαίμονες [μαύροι φέρουν εἰς ἄγρια ὅρη, νὰ τρέχοντες τελάνια [ἄσπρα· [οὔτω καλοζατιν αὐτοῦ τ' ἀβάπτιστα βρέφη θα- [νόντα 3].

ance tire évidemment son origine des cérémonies nocturnes, que dans les rites du druidisme, aussi bien que dans ceux du polythéisme Grec et Romain, on célébrait la nuit.»

4 'Ομοίαν δοξασίαν ἀνευρίσκουμεν παρὰ τοῖς νῦν Πέρσαις Μωάμεθανοῖς· εἰς τι μέρος τῆς Περσίας, ὅπου ὑπῆρχεν ἄλλοτε ναός τῶν πυρολατρῶν, οὗτινος μόνον τὰ ἐρείπια νῦν σώζονται, οἱ ἔγγριοι διηγοῦνται ὅτι πληθὺς δαιμόνων συναθροίζεται καὶ στήνει χερὸν πέριξ πυρᾶς ἀνθρώπωντος· ἐκ τῆς γῆς (G. Keppe, Personal Narrative of Travels in Babylon, Assyria κλπ. 3 ἔκδ. τ. I. σ. 161.)

2 "Ἐν τινι ἀναγλύφῳ εὑρεθέντι ἐν ἄντρῳ τοῦ Πάρνηθος περίσταται ἀντί τις ὁρούμενος μετὰ τριῶν γυναικῶν κάτωθεν ἐπιγραφή φέρει. «Τηλεφύνης ἀνέθηκε Πα(νί καὶ Νύμφαις).» Ὁ Τηλεφύνης οὗτος οὐδὲν καλό πιθανόν εἶναι ἢ νυμφόληπτος (Rangabé, Antiquités Helléniques. vol. II. p. 745.) 'Η πρόληψις δὲ αἱ Νεράϊδες ἀρπάζουσιν ωραίους πατέρας, ὅπως παιζωσι καὶ χορεύωσι μετ' αὐτῶν ἐπικρατεῖ καὶ παρὰ τοῖς Ἀλβανοῖς, Hahn, Albanische Studien τ. I. σ. 161.) — Κατὰ τὰς παραδόσεις τῶν Γερμανῶν καὶ Γάλλων ὁ χορὸς μετὰ πνευμάτων εἶναι ἀλάνθιστον προμήνυμα θνάτου διὰ τὸν χορεύσαντα Collin de Plancy, Dictionnaire infernal 1825 t. II. p. 309. — Cf. Alph. Carr, Les Willis, ἐν τοῖς Contes et nouvelles αὐτοῦ.)

3 'Αντωνιάδ. Κρητην. σ. 44.

Χοροὶ νυμφῶν ἀναφέρονται παρὰ πολλῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων καὶ Λατίνων ποιητῶν¹). Ὄμοιώς αἱ γερμανικαὶ καὶ Σλαυικαὶ θεότητες τῶν ὑδάτων, αἱ πρὸς τὰς Νεράϊδας ἀνάλογοι, ὄρχοῦνται, εἰς τὰ δρῆ, ἔδουσαι καὶ ἐν ἥχῳ μουσικῶν ὄργάνων²). καὶ τῶν Ἀψαρῶν τῆς ἴνδικῆς μυθολογίας ἴδιόν ἐστι, τὸ χορεύειν ἡδέως³).

Οἱ ἴδοντες τοὺς χοροὺς τούτους τῶν Νεράϊδων⁴), ἡ τὰ κατὰ τὴν νύκτα λουτρὰ αὐτῶν, καὶ τοιοῦτοι εἰσὶν οἱ ἐν Σαββάτῳ γεννηθέντες, οἵτινες Σαββατογεννημένοι ἐκ τούτου καὶ ἀλαφρόσκυωτοι ὡς εὐκόλως τὰ πνεύματα βλέποντες ἀποκαλοῦνται⁵) παραφρο-

¹ Βλ. Διαφόρους παραπομπὰς περὶ τούτου εἰς ἀρχαίους συγγραφεῖς ἐν Musgrave ad Soph. Oedip. Colon. 748. — Pasley, Travels in Crete. τ. II. σ. 245.

² Grimm, Deutsche Mythologie. τ. I. σ. 264. 278. 438 κε. — Olaius Magnus, Historia popul. septentr. lib. III. c. 2. — Οὕτω καὶ αἱ τῶν Ἀγγλῶν (Keightley, Fairy Mythologie. vol. II. p. 104. — Crofton Croker, Fairy legends and traditions of the South of Ireland. Part. III. p. 90. — Maury, I. c. p. 86.)

³ Βαλαβάράτα μετ. Γαλανοῦ. βιβλ. XIV. κεφ. α'. διστ. 55. — XVIII, 261.

⁴ Κατ' ἄλλας παραδόσεις καὶ οἱ ἀκούσαντες ἥχον μουσικῆς Νεράϊδων (Ἀντωνίδ., αὐτ. σ. 70.)

⁵ Bybaki's Neugriechisches Leben. σ. 57—58. «Die heutigen Griechen schreiben gewissen Menschen die besondere Eigenschaft zu, die unsichtbaren Geister sehen zu Können und nennen dieselben ἀλεπόστρατοι.» Ή δοξάσις αὐτῇ στηρίζεται εἰς τὴν ἴδεαν ὅτι οἱ ἀνθρώπινοι ὄφθαλμοι ὡς ἀγλάντινα πρὸ αὐτῶν ἔχοντες δὲν δύνανται νὰ διακρίνωσι τὰ ὑπερφυσικὰ ἀντικείμενα. Οὕτω παρ' Οὐρήφ τῇ Ἀθηνᾷ λέγει τῷ Διομήδῃ

Ἄγλων δ' αὐτοι ἀπ' ὄφθαλμῶν Ἐλον, η πρὶν ἐπὶεν δρρ' εὖ γιγνώσκης ή μὲν θεὸν ἡδὲ καὶ ἄνδρα. (Πλιάδ. E. 127.)

καὶ τῇ Ἀφροδίτῃ τῷ Alvela παρὰ Βιργιλίῳ (Λεπ. II. 604)

Adspice, namque omnem, puas nunc obducta
mortalis hebetat visus tibi et humida circum
caligat nubem eripiam.

¹Ἐν τῇ ἴνδικῇ μυθολογίᾳ δὲ Ραγγοῦς νίψας τοὺς ὄφθαλμούς διὰ τοῦ οὔρου; Θαυμασίας δαμά-

νοῦσιν ἡ καταλαμβάνονται ὑπὸ ἐπιληψίας¹), διπερ ἀνακαλεῖ τὰς περὶ Νυμφολήπτων δοξασίας τῶν ἀρχαίων²), ἐπὶ τῶν περιστάσεων τούτων μεταχειρίζονται τὰς λέξεις συνεπάρθη, ἐλαβόθη³), ισκιοπατήθη καὶ ἔχει ἀπλεως; περιβοήτου τινὸς ἀσκητοῦ «ἔσθλεπε καὶ τὰ ὑπὲρ τὴν αἰσθησιν τῆς ὄράσεως δύτα». Ήτοι τοὺς θεοὺς καὶ τὰ ἄλλα ἐναέρια πνεύματα (Ραγγούνασσα Γ. 44. σ. 34. μετ. Γαλανοῦ) ὁ δὲ μέγας ὄσιος Βεάσας, δίδει εἰς τὸν Σανξάιαν ὅμηρος θεοῖς (Βαλαβάράτα, μετ. Γαλανοῦ βιβλ. σ. 4.) Ήτοι τὸν καθιστῷ ίκανόν νὰ βλέπῃ ὅσα οἱ ἄλλοι ἀνθρώποι δὲν ἡδύναντο νὰ θῶσιν. Ο Ψελλός ἐν τῷ μνησθέντι συγγραμματίῳ του (Περὶ ἐνεργείας δαιμόνων σ. 62 ἔκδ. Παρισ.) ἀναφέρει μαγικόν τινα τρόπον, δι' οὗ τὰ πνεύματα ὄρατὰ καθισταντο. «Ἐλθετιν μὲν γάρ αὐτῷ τὰ δαιμόνια ἔργα παρὰ τίνος ἀλήτου Λίθιος ἔφη, δις με νόκτωρ εἰς ὄρος ἀπαγαγών, καὶ τίνος βοτάνης μετασχέτην κελεύσας, ἐμπτύσας τέ μου τῷ στόματι, καὶ ἐγχρίσματά τινα περιγρύσας τῷ ὄφθαλμῷ περέσχεν δράγη δαιμονίων πλῆθος.»

⁴ Ἀλλὰ καὶ οἱ εἰς τὰ σπήλαια, τὰς κατοικίας τῶν Νεράϊδων, εἰσερχόμενοι τὰ αὐτὰ νομίζονται διτὶ πάσχοντι. Πρᾶλ. Ηευζεγ Le Mont Olympe et l'Acarnanie. 1860. p. 204. «A deux heures du sommet (des monts Pierriens) s'ouvre une profonde grotte, célèbre dans toute la contrée, mais où les paysans refusent de conduire personne. Ils racontent qu'elle est habitée par des fées, ξεωτικαῖς· malheur à qui ose en approcher! il est saisi à l'instant de désir et de vertige. On dirait un souvenir de la mystérieuse influence attribuée jadis aux Muses, antiques habitants des grottes de la montagne, qui ne seraient plus aujourd'hui pour les paysans chrétiens, que de malfaits génies. Les habiles du pays ne doutent pas que cette grotte ne soit l'autre des anciens Muses Pierides.»

⁵ Βλ. Maury, Hist. des religions de la Grèce antique t. II. p. 175. — Οὐοίτις πρόληψις ἐπεκράτει παρὰ Γερμανοῖς (Grimm, Deutsche Mythologie. τ. I. σ. 429. 6'. ἔκδ.) καὶ Αλβανοῖς (Hahn, Albanesische Studien, τ. I. σ. 161.) — Οἱ Ἀράδες λέγουσιν ἐπὶ τῶν προώρων ἀποθνησάντων νέων, εἴδε τὰς οὐρὰς (Le magasin universel. 1837 t. V, p. 70) οἱ δὲ Σκύθαι λέγουσι διὰ πάντα βλάχα στι εἶναι fay (Noël, dictionnaire des inventions etc. 1838. p. 206). — Maury, Les fées du moyen âge p. 25.)

⁶ Βλ. Πανδώραν τ. IV σ. 117 σημ. «Ἡ λέξις λαβῶν ω εἰς τὴν Μηλίαν διάλεκτον ἐκυράζει ἐν γένει μὲν τὸ πληγώνειν, λοίως δὲ τὴν μεταχειρίζεσθαι εἰς τὸ ἐκφράσαι τὰς κατὰ τῶν ἀνθρώπων κακὰς ἐπενεργεῖας τῶν διαφόρων φαντασμάτων ή μορμολυκείων.»

έξω¹), πρὸς θεραπειαν δὲ τοῦ νοσήματος προστρέχουσιν εἰς τὴν θρησκείαν, προσκαλοῦντες Ἱερέα, ὅστις ἀναγυνώσκει εἰς τὸν ἀσθενῆ εὐχάς²), ἢ στέλλοντες τὸν ἀσθενῆ τρεῖς κατὰ συνέχειαν ἐσπέρας Σαββάτου εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὅπως ἀκούῃ τὸν ἐσπερινόν³). Ἐκτὸς τούτων μεταχειρίζονται τὸ ἀμέλητο νερὸν⁴), καὶ ἄλλας μαγικὰς τελετὰς⁵). Τοὺς νυμφολήπτους μεταφέρουσι πολλάκις ἔναερίως αἱ Νεράϊδες εἰς διάφορα μέρη, ἀποθέτουσαι αὐτοὺς μετὰ ταῦτα εἰς τὴν οἰκίαν των⁶). «Οταν τυχὸν δυσαρεστη-

¹ Wachsmuth, Das alte Griechenland im neuen. σ. 53. 55.

² Χούροι οὐζη. Κρητικά σ. 26. «Πιστεύουσιν (οἱ Κρῆτες) τὰς Νεράϊδας, τὰ φαντάτια, τὰ στοιχεῖα... καὶ εἰς τὸν τύπον ὅπου ὑποπτεύθωσιν ἢ ἀκούσουν ὅτι κατοικοῦν νεράϊδες; ἢ στοιχεῖα παντελῶς δὲν πλησιάζουν· ἂν δὲ κατὰ δυστυχίαν περάσῃ τις ἀπ' ἑκεῖ, ἢ κοιμηθῇ αὐτοῦ πλησίον, καὶ ἀσθενήσῃ, ἢ εὔθυς ἢ μετὰ καιρὸν, τότε λέγουν ὅτι ἔχει θυστήρια, τῇς ὅποις τῷ ἀντιφέριμον εἶναι τὸ διάβατμα.»

³ Βλ. παραμύθιον παρὰ Hahn, Grieschische und albanesische Märchen τ. II. σ. 79. 80. Κατὰ τὸ παραμύθιον τοῦτο αἱ Νεράϊδες προσεπάθουν νὰ πνίξωσιν ἀνθρωπὸν τινα κοιμῶμενον εἰς τὸν ἀγρὸν του, ἀλλὰ ἕνο γυναῖκες κατὰ τύχην διαβαίνουσαι ἐκεῖθεν τὸν ἔξυπνηταν ἰδοῦσαι τὸν χίνδυνον, οὗτος δὲ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν οἰκίαν του. Αἱ Νεράϊδες διως ἡλθον κατὰ τὴν μεσημβρίαν καὶ εἰς τὴν οἰκίαν του, καὶ ἥρχισαν νὰ τὸν λιθοβολῶσιν. «Αμα. εἶδε τοῦτο ἡργίσεν ἐκεῖνος νὰ στρέψεται κύκλῳ καὶ ἔπεισεν ἔξηντλημένος; γαράι, οὗτα διαμείνεις ἔως ὅτου ἀνεγάρησαν αἱ Νεράϊδες.» Απὸ τῆς ἡμέρας ταῦτης ἡργίσε νὰ πηγαίνῃ τρία Σάδδατα κατὰ συνέχειαν εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἔκτοτε δὲν τὸν ἐπείραξαν αἱ Νεράϊδες.

⁴ Wachsmuth, αὐτ. σ. 53.

⁵ Hahn, αὐτ. τ. II. σ. 8. Κατὰ τὸ παραμύθιον τοῦτο γυνὴ τις ὑπῆγαινεν εἰς τινα πόλιν, καθ' ὁδὸν τὴν ἀπήντησαν αἱ Νεράϊδες, αἵτινες τὴν ἐζήτησαν φαγητά, τὰ ὅποια αὕτη ἡρνήθη νὰ ταῖς δώσῃ· αἱ Νεράϊδες τὰ μέγιστα ἐκ τούτου ὡργίσθησαν, καὶ ἥρχισαν νὰ τὴν μαστιγῶσι τοσοῦτον, ὥστε αὕτη κατήντησε φρενοβλαβής. «Ἄλλη τις γυνὴ ὑπερσχέθη νὰ τὴν θεραπεύσῃ, τὴν ὑπῆγε δὲ πρὸς τοῦτο εἰς τὸ μέρος ὅπου κατὰ πρῶτον εἶδε τὰς Νεράϊδας, ἥναψαν φωτιά καὶ θέσασαι τρία κομμάτια ψυμίου μετὰ μέλιτος ἀνεγάρησαν. Αἱ Νεράϊδες τὰς ἐλιθοβόλησαν ὅπισθεν, ἢ δὲ φρενοβλαβής κατοι θεραπευθεῖσα ἀπέθανεν διμως ἐκ φόβου.»

⁶ Ιόνιος ἀνθολογία. τ. Α. ψυλ. 3. σ. 309. «Τι-

θῶσιν ἀπ' αὐτῶν, ἢ τοὺς ἴδωσιν ἀπειθεῖς εἰς τὰς προσταγάς των, τοὺς τιμωροῦσι δέρουσαι διὰ ψιαθίνων μαστίγων, τῶν δὲ μαστιγώσεων μελανὰ ἵχνη ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας διαμένουσι. Τουτὸν αὐτὸν διηγεῖται συναξάριόν τι περὶ ἐνδέ παραδοθέντος εἰς τὸν δαιμόνα, οὗτον θέλοντος νὰ μετανοήσῃ τεῖδωσεν ὁ δαιμὼν τόσαις ὅπου ἐμαύρισαν ἢ σάρκες του¹).» Καὶ ὁ Δουκιανὸς ἀναφέρει παραπλήσιόν τι περὶ τοῦ θαυμαστοῦ ἀνδριάντος τοῦ Πελίχου, ἐξ οὐ προσεπάθησε νὰ κλέψῃ Δίβυς τις δοῦλος τὰ παρακείμενα ἀνθήματα. «Ἐπεὶ δὲ ἐπανελθὼν τάχιστα ἔγινω περισεσυλημένος ὁ Πέλιχος, ὅρα ὅπως ἡδύνατο, καὶ κατεφώρασε τὸν Λιβον· δι' ὃλης γὰρ τῆς νυκτὸς περιήεν ἐν κύκλῳ τὴν αὐλὴν ὁ ἄθλιος ἔξελθεῖν οὐ δυνάμενος ὥσπερ εἰς λαβύρινθον ἐμπεσὼν, ἄχρι δὴ κατελήφθη ἔχων τὰ φωρία γενομένης τῆς ἡμέρας... οὐ πολὺν δὲ ἐπιβιοὺς χρόνου κακὸς κακῶς ἀπέθανε μαστιγούμενος, ὡς ἔλεγε, κατὰ τὴν νύκτα ἑκάστην, ὥστε καὶ μώλωπας ἐς τὴν ἐπιοῦσαν φαίνεσθαι αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ σώματος²). — «Ἐν τινι δὲ ἐλληνικῷ χειρογράφῳ, διαλαμβάνοντι ἐν εἴδει ἐπιστολῆς τοῦ Ἀλεξάνδρου, τὰς περὶ τοῦ ἡγεμόνος τούτου παραδόσεις, ἀναφέρεται ὅτι ἐν φῷ οἱ στρατιῶται αὐτοῦ ἔκοπτον θαυμαστά τινα δένδρα, ἀοράτως ἐμαστιγούντο.» Αἰφνίδιον δὲ οἱ ἐκλέγοντες (τὸ δάκρυον τῶν δένδρων σπόγγοις) ἐμαστιγούντο ὑπὸ δαιμόνων ἀοράτων· καὶ τῶν μὲν μαστιγούντων τὸν ψόφου ἡκούομεν, καὶ τὰς πληγὰς ἐπὶ τῶν νώ-

νές τῶν ἀνδρῶν καὶ γοναικῶν (ἐν Κεφαλληνίᾳ) διηγοῦνται βέβαιωτικῶς, διειστηκότες τῶν ιδίων τοῖς διαβατούσας, καὶ εἰδον αὐτάς ὁρχουμένας καὶ ἀσροβατούσας, καὶ ὅτι μετεφέρθησαν ὑπὸ τῶν ιδίων καὶ ἀφέθησαν εἰς διεστηκότας τόπους.»

¹ Αμαρτωλῶν σωτηρία. Μέρος III θαῦμα 23.

² Λούκιαν. Φιλοφευδ. § 20. — Προβλ. καὶ Calmet, Dissertazioni sopra le apparizioni de' spiriti. Tradotto dal Franzese. 1770. — Cap. XXXVI. p. 80 κε. Apparizioni di Spiriti, che lasciano impressa la lor mano su delle vesti, ouvero su de legni.

των ἔρχομένας ἐβλέπομεν τοὺς δὲ τύπτοντας οὐκ ἔθεωροῦμεν»¹⁾.

Ἐξασκοῦσι δὲ αἱ Νεράϊδες τὴν ἐπιβλαβῆ αὐτῶν ἰσχὺν ἴδιως κατὰ τὴν μεσημβρίαν, καὶ ὅστις κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην διαβῆ ἐκεῖθεν, ἔνθα αὐταις διατρίβουσι, λαβώνεται παρ' αὐτῶν²⁾). Ισως τοῦτο προήλθεν ἀπὸ τῆς ἴδεας τῶν ἀρχαίων ὅτι τὰ πνεύματα κατ' ἐκεῖνην τὴν ὥραν ἀναπαύονται καὶ διὰ τοῦτο πικρῶς τιμωροῦσι τοὺς ταράττοντας τὴν ἡσυχίαν των³⁾). Οἱ χριστιανοὶ κατὰ τὸν μεσαῖωνα ἐπλασαν μὲση μέριν δὲ νόδαὶ μονα, ⁴⁾) Ισως ὄρμώμενοι ἐκ τε τῆς

1) En Berger de Xivrey, Traditions teratologiques. p. 360.

2) Wachsmuth, Das alte Griechenland im neuen. σ. 30. — En Mήλῳ ἔνεκα τῆς προλήψεως ταύτης Μεσημβριάταις καλοῦνται οἱ Νεράϊδες.

3) Θεολογ. I. 45.

Οὐ θέμις ὡς ποιηήν τὸν μεσημβρινὸν, οὐ θέμις ἀμιγῶς συριζόν τὸν Πᾶνα δεδοίχαρες· η γάρ ἀπὸ ἄγρας τανίκα κεκραχώς ἀμπαύεται· ἔστι δὲ πικρός, καὶ οἱ ἀεὶ δριμεῖται χολὰ ποτὶ δένα κάθηται.

Lucan... Pharsal III, 423.

Medio quum Phoebus in axe est.
aut coelum nox alra tenet, pavet ipsos sa-
cerdos
nueissus, dominumque timet deprendere luci.

Ovid., Fast. IV. 761.

Nec Dryadas, nec nos videamus labra Dianaee;
nec Faunum, medio quum premir arva die-
ζοις «εἴθε νά μη ίδωμεν τὰς Δρυάδας, οὔτε τὰ λουτρά τῆς Ἀρτέμιδος, οὔτε τὸν Φαῦνον ὅτε κατὰ τὴν μεσημβρίαν κοιμῶνται εἰς τοὺς ἄγρους.» Bl.
καὶ Καλλιμαχ., «Τμ. εἰς Λευτρ. Παλλ. 72 καὶ Σχ. ἀντ. — Φιλοστρατ., Εἰκον. 13. 14. σ. 828 ed Olearii. «Ἐπιτίθενται (αἱ νύμφαι) κατὰ μεσημβρίαν, ὅτε δὴ λέγεται καθεύδειν ὁ Πᾶν, ἐκλελοιπὼς τὴν θήραν.» — Κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἐκατονταετηρίδα ἔγραψεν ἴδιαιτέρων περὶ τῆς δοξασίας ταύτης πραγματείαν ὁ Ιο. Benedictus Gapzou (Disputatio philosophorum de quiete dei placita.)

4) Bl. τοὺς ἔξορκισμοὺς τοῦ μεγάλου Βεσιλείου καὶ ιωάννου τοῦ Χρυσοστόμου ἐν τοῖς Εὐχαριστίοις. Δαΐμων μεσημβρίνος (Γρηγορίου, βίος ἀγ. Βεσιλείου ἀριθ. 15. — Παχυμερ., B. 8) — Παρὰ τοὺς καθολικοὺς Daemon meridianus (Du Cange, Glossarium ad script. med. et inf. Latinit. s. h. v. — Gregor. Turensis Miracul. 5. Mart. 4. 36. Graff, Thesaur. Ling. Franc. t. V. col 359. — Le-

τοιαύτης δοξασίας καὶ ἐκ τινος ψαλμοῦ τοῦ Δαυΐδ, ἐν φύλακει μνείᾳ δαίμονιον μεσημβρίνον¹⁾). Ἐπισης παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἐπεκράτει ἡ ἴδεα ὅτι τὰ πνεύματα καὶ τὰ φαντάσματα ἐπεφαίνοντο κατὰ τὴν μεσημβρίαν,²⁾ καὶ τὴν ἴδεαν ταύτην ἀνευρίσκομεν παρὰ τῷ Ὁσιανῷ.³⁾

Αἱ Νεράϊδες ἐκτὸς τοῦ λαβώ ματος, συνεπαίρουσιν ἦτοι ἀρπάζουσι καὶ ἐναερίως μεταφέρουσιν εἰς τὰ σπήλαιά των ώραιοις νέοις καὶ παῖδας, ὅπως μετ' αὐτῶν συνδιάγωσι τὸν βίον. Ἡ δοξασία αὕτη, ἦτις ἐπεκράτει καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Ἑλλησι, καὶ διατηρεῖται ἀκόμη παρ' Αλβανοῖς, φέρει ἡμᾶς εἰς τὴν εἰκασίαν ὅτι αἱ Νύμφαι τῆς ἀρχαίας μυθολογίας ἦσαν καὶ ψυχοπομποὶ θεότητες. Ἡ ὁμοιότης ἦν αἱ Νεράϊδες τῶν προλήψεων τοῦ καθ' ἡμᾶς λαοῦ ἔχουσι πρὸς τῶν ἀρχαίων τὰς Ἀρπυίας, εἶναι ἀρκοῦσα νομίζομεν ἀπόδειξις τῆς εἰκασίας μας ταύτης.

(Ἐπετατο τό τέλος.)

Looyer, Histoire des spectres. I. III. ch. 4. p. 98.) Εἰς τοὺς ἀσκητὰς, ὡς ἀναρρέουσι τὰ συναξάρια, οἱ δαιμόνοις ἐπεφαίνοντο κατὰ τὴν μεσημβρίαν (Hieronymi, vita Sancti Pauli primi Eremit. cap. 6. — Leopardi, Saggio sopra gli errori popolari degli antichi. 1848. σ. 85—96 cap. VII. Del. meriggio.)

1) Ψαλμ., 90, 5. «Οὐ φοβηθήσῃ ἀπὸ φόβου νυκτερινοῦ... ἀπὸ πράγματος διαπορευομένου ἐν σκότει, ἀπὸ συμπτώματος καὶ δαιμονίου μεσημβρινοῦ.»

2) Ηρόδ. Λούκιαν., Φιλοφευδ. § 22. «μετούπης τῆς ἡμέρας γυναῖκα δρῶ προσιόνταν φοβεράν.»

3) Ossian, Ἡ μάγη τοῦ Κάρου. irad. Chri. stian. 1858. p. 75. Κατὰ τὴν μεσημβρίαν τὰ φαντάσματα πλανῶνται πέριξ τοῦ τάσσου. «Η σιγῇ ἐπικρατεῖ εἰς τὴν κοιλάδα καὶ οἱ ἀνθρώποι φοβοῦνται νά πλησιάσωσι τὸν ὄλεθρον τοῦτον τόπον.» — «Ἡ ἐπελευθέρωσις τῆς Καρβοκτούρας. σύντ. σ. 101. «Βινδέλα. — Τὴν μεσημβρίαν, δταν σιγῇ θά ἐπικρατῇ εἰς τὰς πεδιάδας; θά ἔλθω νά καθίσω εἰς τὴν δύχην τοῦ χειμάρρου τούτου, η εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ παρακειμένου λόφου. ἔλθε τότε νά συνδιαλεχθῶμεν, προσφιλέστε τῶν δασκρύων μου ἀντικείμενον, ἔλθε ἐπὶ τῶν πτερύγων τοῦ ἀνέμου τοῦ δρούς· ἐν μέσῳ τῆς γενικῆς νηνεμίας ὅπητον τότε νά ἀκούσω τὸν εὐχάριστον τῆς θω-νῆς σου ἥχον.»